

WESTERN PAINT CO.
MU 1-2154簡氏事務所
Con Agencies107 A. E. Pender St.
Vancouver, B.C.
電話辦事處 MU3-1724 住宅 MU1-3084The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋航行四百八十餘間

○保險部—經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險

○運輸部—經理男女老幼定期定期養老儲蓄人壽保險

○代理清潔耐火輕便木難燃。

○請養老金，及加國護照。

○新舊華僑仲請入籍，及移民事務，仲

○旅行部—代迎接僑眷，來往旅客，安賓住宿，代定
機票，船票，前往世界各大商埠。

○代理各商號接送貨物，搬運像行李。

○手配色及裝飾獻議不取分文，貨色豐富，

○價錢特相宜，油漆及油墨，精緻繡花紙，明油及染油。

○寄定街西二十三號 西方油漆公司啓

欲裝飾？

快捷妥當。

代理填報農工商入息稅。

歡迎大小貯蓄。

保險箱等租賃。

安全貯蓄戶口。

生意私人貸款。

歡迎華友光顧。

代理保管公債。

匯兌旅行支票。

最合餐。

館炒雜碎用利。

錢相宜。

便兼價。

台灣竹筍。

罐一箱。

磅一箱。

大幫六。

新辦到。

總辦事處 MU 3-8932

雲高有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

我的新電話

營業部 MU 1-6023

貨部 MU 3-3422

藥材部 MU 3-3422

總辦事處 MU 3-8932

雲埠有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

07-89-91 E. Pender St

Vancouver 4, B.C.

全加中華總會館
歡宴移民專才著作家六八五號馬蹄深發館發廊。舉行年會及
宴會。並邀請僑界聞人雷錦添演講。屆
時必有一番熱鬧。該校華生。致力國民外交。為僑爭
光。不少云。

雲埠至德總堂

雙重慶典紀盛

公司司司司
公公公
限限限
業業業
有有有
業業業
銀投寶
城埠利同昌
公司司司司
公公公
限限限
舊車請來本
者亦可借款如
手續簡單利
息便宜諸君欲買新
車請來本公司
司司司
公公公
限限限
舊車請來本
者亦可借款如
手續簡單利
息便宜專營借款
諸君欲買新
車請來本公司
司司司
公公公
限限限
舊車請來本
者亦可借款如
手續簡單利
息便宜

請函索即奉。

新到貨品：

本號冬季行情經寄發。
如有遺漏未收者。

定期舉行宴會

雲訊。卑詩大學中日學生會。於三
月十五日星期六下午八時。舉辦聯歡晚
會。歡迎大學預升班各同學出席參加。
同晚並有數人演講。大學生活。並舉行
跳舞會。情形甚為熱鬧。

該校中國學生會。曾於該校月前開

放。歡迎各界人士參觀時。舉辦展覽會

。分設四個展覽室。命名為福祿壽全。

。分設四個展覽室